

Sportline Series



CARBINE

M15A4

TACTICAL CARBINE



AIRSOFT ELECTRIC GUN





Always read through this manual before operation.

1 User Instruction Manuel d'utilisation



Veillez lire attentivement cette notice avant toute utilisation



1. Always use Classic Army silicone oil; spray a few drops into the chamber from the magazines entrées.

1. Utilisez toujours de l'huile de silicone Classic Army, vaporisez-en quelques gouttes dans la chambre du chargeur.

2. Always use Classic Army 6mm BB pellets. Use of other manufacturer's pellets or recycle use of pellets may cause pellet clog (jamming or possibly fatal damage to the gear box. Classic Army shall not be held responsible for any damage or accidents arising from the use of BB pellets supplied by other manufacturers or use of recycle BB pellets.

2. Utilisez toujours des billes Classic Army de 6mm de diamètre. L'utilisation d'autres billes ou de billes usagées peut causer un blocage (billes coincées ou dommage fatal à la gearbox). En aucun cas Classic Army ne serait être tenu pour responsable de quelconque accident ou dommage résultant de l'usage de billes déjà utilisées ou fournies par d'autres sociétés.

3. Use Classic Army specified 8.4V battery and charger for the AEG.

3. Utilisez toujours pour votre AEG les batteries 8.4V et les chargeurs Classic Army.

4. Use the specified battery and charge according to respective instruction manuals. Classic Army will not be held responsible for any damage or accidents arising from wrongful or usage of non-specified battery and charger.

4. Utilisez toujours les batteries et le chargeur adaptés et recommandés dans le manuel d'utilisation. En aucun cas Classic Army ne serait être tenu pour responsable de quelconque accident ou dommage résultant de l'usage de mauvaises batteries.

5. Do NOT disassemble or modify the AEG. This AEG is manufactured under consideration of appropriate performance, operability and maintenance. Disassembling or modifying the AEG may be dangerous, may adversely affect its performance and may be damaged.

5. Ne démontez ni ne modifiez JAMAIS votre AEG. Cet AEG est fabriqué selon des considérations de performance, de facilité d'usage et d'entretien. Le démontage ou la modification de votre AEG peut s'avérer dangereux, affecter la performance de votre réplique et l'endommager.

6. Give the AEG a rest for 5 to 10 minutes after firing about 500 rounds, in order to prevent the overheat of the motor and battery as well as to ensure long service life of it

6. Veuillez laisser votre réplique se reposer pendant 5 ou 10 minutes après avoir 500 coups afin d'empêcher la surchauffe du moteur et de la batterie ainsi que pour assurer la longue performance de votre réplique.

7. Immediately STOP any operation, when the BB pellets are clogged or the gear box has overly loud operating noise.

7. Arrêtez immédiatement de tirer lorsque les billes sont coincées ou que la gearbox fait trop de bruit.

8. Please discharge the battery before it is recharge again.

8. Veuillez toujours décharger la batterie avant de la recharger à nouveau.

9. Be aware of the weather changing. STOP operation immediately when it is raining or when the AEG is wet; also disconnect the battery.

9. Faites attention aux changements climatiques. Arrêtez de tirer quand il commence à pleuvoir et pensez aussi à déconnecter la batterie.

10. Be aware of unnecessary collision to your AEG.

10. Faites attention à ne pas cogner votre réplique pendant le jeu.

11. Do NOT wear a damaged safety goggles. Please note that Classic Army safety goggle can resist up to 1.5 joules muzzle energy.

11. Ne portez pas de lunettes de protection endommagées. Veuillez noter que les lunettes de protection Classic Army peuvent résister à une énergie de 1.5 joules.

12. Immediately remove the magazine and disconnect the battery, when the AEG is firing out of control.

12. Veuillez retirer le chargeur de billes et déconnecter la batterie quand la réplique tire sans arrêt (pour cause de billes coincées par exemple)



Always read through this manual before operation.

2 Warranty Instruction CONDITIONS DE GARANTIE



Veillez lire attentivement cette notice avant toute utilisation



1. Always use Classic Army silicone oil and the cleaning rod to clean the Inner Barrel.

1. Utilisez toujours de l'huile de silicone Classic Army et la tige de nettoyage afin de nettoyer l'intérieur du canon.

2. Please remember to keep your warranty card against maintenances.

2. Veuillez conserver votre fiche de garantie ce qui vous servira de reçu.

3. Please use prompt amount of silicone oil. Excess use of silicone oil will caused corrosion or damage to the AEG.

3. Veuillez utiliser l'huile de silicone avec parcimonie. En effet, en excès d'huile peut entraîner la corrosion de la réplique et l'endommager.

4. Avoid over exposure of your AEG under the sun.

4. Ne surexposez pas votre réplique au soleil.

5. Be aware of unnecessary collision to your AEG.

5. Faites attention à ne pas cogner votre réplique pendant le jeu.

6. Please discharge the battery before it is recharge again.

6. Veuillez toujours décharger la batterie avant de la recharger à nouveau.

7. After 20,000 Rounds of BB pellets had been shoot out from the AEG, please consult our dealer for the needs of regular maintenance or repair.

7. Veuillez consulter votre magasin d'airsoft pour l'entretien régulier de votre réplique ou pour réparation ou si vous avez tiré plus de 20 000 billes depuis sa date d'achat.



Always read through this manual before operation.

3 Maintenance Instruction CONSEILS D'ENTRETIEN



Veillez lire attentivement cette notice avant toute utilisation



1. If the AEG is not working, please check if the connector is connected properly, and that the fuse is not blown out.

1. Si l'AEG ne fonctionne pas, veuillez vérifier que la batterie est bien branchée et que le fusible n'est pas cramé.

2. If the fired pellets spread in an unusual direction, please check whether the "Hop-up" packing is damaged or not.

2. Si les billes partent dans une direction inhabituelle, veuillez vérifier l'état de votre système de hop-up avec l'aide de votre revendeur d'airsoft.

3. Do NOT disassemble or modify the AEG. This AEG is manufactured under consideration of appropriate performance, operability and maintenance. Disassembling or modifying the AEG may be dangerous, may adversely affect its performance and may be damaged. Please consult our dealer for any disassembly, product enhancement, maintenance or repair.

3. Ne démontez ni ne modifiez JAMAIS votre AEG. Cet AEG est fabriqué selon des considérations de performance, de facilité d'usage et d'entretien. Le démontage ou la modification de votre AEG peut s'avérer dangereux, affecter la performance de votre réplique et l'endommager. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.



CLASSIC ARMY AUTOMATIC ELECTRIC GUN SERIES

Séries de répliques automatiques électriques CLASSIC ARMY

4 How to fire Comment tirer



• Blank firing may occur after setting the magazine, this is the normal operation of the gun.

Un tir à blanc peut survenir après avoir inséré le chargeur de billes. Cela relève du fonctionnement normal de la réplique.

Cautions on Motor and Battery

Précautions d'usage sur le moteur et la batterie

- Change the battery if the firing cycle becomes slow.
Changez la batterie si la vitesse de tir ralentit.
- Give the air gun a rest for 5 to 10 minutes after about 500 pellets in order to ensure high durability of the motor and battery.
Laissez reposer votre réplique de 5 à 10 minutes après avoir tiré environ 500 billes afin de vous assurer de la durabilité de votre moteur et de la batterie.

When pellets are clogged

Quand les billes restent coincées

- If pellets are clogged, remove them and apply a few drops of silicone oil into the chamber from magazine entrance as shown or spray silicone oil for 0.5 to 1 sec, to obtain smooth continuous firing (Never use CRC-556 or other mineral oil)

Si les billes restent coincées, retirez-les et mettez quelques gouttes d'huile de silicone à l'entrée du chargeur de billes ou vaporisez de l'huile de silicone pendant une ou deux secondes pour obtenir un tir régulier et continu.

CAUTION

• There are possible cases that no firing occurs after pulling the trigger in the semi auto mode. In case, do not pull the trigger furiously. Fire 5 to 10 pellets in the full auto mode and then return to the semi auto mode.

• Smell may be generated from the motor for a while when a new air gun is operated, this is the normal operation of the gun.

• The Hop Up operation may be unstable for 200 to 300 pellets after using silicone oil, this is the normal operation of the gun.

ATTENTION

• Il y a plusieurs causes possibles pour que la réplique ne tire pas après avoir pressé la détente en mode semi-automatique. Si c'est le cas, ne pressez pas la détente furieusement. Tirez 5 ou 10 billes en mode Automatique et revenez ensuite au mode semi-automatique.

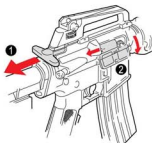
• Il est possible qu'une certaine odeur se dégage du moteur lorsqu'une réplique est utilisée pour la première fois. Cela relève du fonctionnement normal de l'arme.

• Le système de hop-up peut devenir instable pendant 200 ou 300 billes après l'utilisation d'huile de silicone. Cela relève du fonctionnement normal de l'arme.

5 Adjust the Hop-Up Chamber

Réglage de la chambre de hop-up

1. Pull out the charging handle & open the ejection port cover
Retirez le levier d'armement et ouvrez la fenêtre d'éjection.



2. Adjust the hop-up chamber
Ajustez le réglage du hop up grâce à la molette de réglage



Ensure that the adjustment dial is never contaminated by dust and dirt.
Assurez-vous que la molette de réglage ne soit jamais en contact avec la poussière ou les saletés.

3. After adjustment, pull back the charging handle & close the ejection port cover
Une fois le réglage terminé, ramenez le levier d'armement en place et refermez la fenêtre d'éjection.



6 Sight Adjustment

Réglage des organes de visée

CAUTION

The front sight will come off if turning too much.

ATTENTION

Le guidon peut tomber si vous le tournez trop.

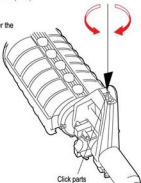
1. Front Sight

(Setting the point of impact)

Guidon

(Réglage du point d'impact)

Turn anti-clockwise: Lower the point of impact
Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: Abaissez le point d'impact



Turn Clockwise:

Raise the point of impact
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre: Remonte le point d'impact

2. Rear Sight

(For Left or right adjustment)

Céilignon

(Pour un réglage vers la gauche ou la droite)



Turn clockwise:

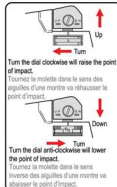
Raise the point of impact
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre: Remonte le point d'impact

4. Rear Sight

(For up or down adjustment)

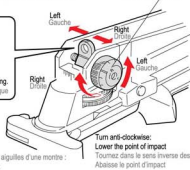
Céilignon

(Pour un réglage vers le haut ou vers le bas)



Wedge adjustment knob

Molette d'ajustage



Turn anti-clockwise:

Lower the point of impact
Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: Abaissez le point d'impact

3. Rear Sight

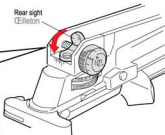
(For precision targeting)

Céilignon (pour un tir de précision)



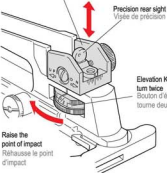
Used for precision firing, utilisé pour un tir de précision

The Sight assembly is marked in millimeters for easy use.
L'assemblage de la visée est marqué en millimètres pour un usage plus commode



Sight assembly

Assemblage de l'oculon



Raise the point of impact
Rehausse le point d'impact

Precision rear sight

Visée de précision

Elevation Knob

Buton de réglage

Bouton d'élévation

tourne deux fois

6 Maintenance Entretien

1 How to use a cleaning rod Comment utiliser votre tige d'entretien



Cut a cotton to the size as shown and insert one end into the hole of the rod.
(Adjust the length of cloth for smooth entry into the barrel.)

Coupez un morceau de tissu de la taille indiquée et insérez une extrémité dans le trou de la tige
(Ajustez la longueur du tissu afin qu'il rentre aisément dans le canon)

CAUTION

Caution (Always begin the maintenance by return the hop up adjustment lever to NORMAL.
Attention (Commencez toujours par replacer le hop-up sur la position NORMAL)

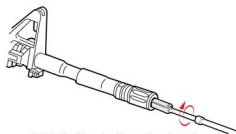
CAUTION

CAUTION: The chamber is a precision component.
Never use any used BB pellets.

* The hop-up performance may become unstable for 60 to 70 pellets after maintenance.

Attention (La chambre est un élément de précision.
N'utilisez jamais de billes déjà usagées)

La performance du système de hop-up peut devenir instable durant 60 à 70 billes après l'entretien.



Hold the tip of the rod and insert with turning motion.

Tout en maintenant l'extrémité de la tige, insérez-la dans le canon en tournant.



CAUTION

Insert the rod will be difficult if you hold the rod at the end.

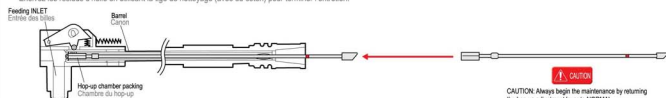
L'insertion de la tige peut être difficile si vous la tenez par l'autre extrémité.

2 Spray silicone oil for 0.5 to 1 sec in the pellet entrance, then fire 40 to 50 pellets to make the magazine stable.

Vaporisez de l'huile de silicone à l'entrée des billes puis tirez 40 à 50 billes afin de rendre le chargeur stable.

3 To complete the maintenance clean the oil from the chamber by using the cleaning rod.

Enlevez les résidus d'huile en utilisant la tige de nettoyage (avec du coton) pour terminer l'entretien.

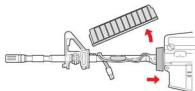


CAUTION

CAUTION: Always begin the maintenance by returning the hop up adjustment lever to NORMAL.
ATTENTION: Commencez toujours par replacer le hop-up sur la position NORMAL

2 How to replace the fuse Comment remplacer le fusible

1 Open the R.I.S. carefully Ouvrez le RIS délicatement



2 Open the fuse box and change the fuse Ouvrez la boîte à fusibles et changez le fusible



20A Glass Tube Fuse is used
Le fusible de 20A est utilisé.



CAUTION

Never use any used BB pellets

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

7 Proper Disassembling Démontage

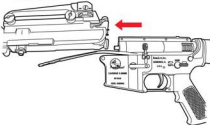
1 Remove the frame lock pin using a screw driver Retirez complètement les 2 vis de maintien au moyen d'un tournevis.



2 Move the upper receiver forward Déplacez la partie supérieure de l'arme vers l'avant.



3 Separate the upper and lower receiver. Be careful of the wire Séparez la partie supérieure et la partie inférieure. Faites attention au fil.



4 Pull out the inner barrel Sortez le canon interne



8 WARNING AVERTISSEMENTS DE SECURITE



In no event shall Classic Army or any of our partners be liable for any direct or indirect, special, incidental, or consequential damages in connection with the use of our products.
En aucun cas Classic Army ou l'un de ses partenaires ne seraient être tenus pour responsable de quelque accident direct ou indirect ou dommages causés par l'utilisation de l'un de nos produits.

9 For complete product information, dealer locations and technical support, please visit the website of Classic Army Sole Distributors.

Italy, San Marino Republic, Città del Vaticano, Spain (includes Andorra and Gibraltar) Portugal and Switzerland

Co. Name: Evolution International S.r.l.
Add: Via dell'Annunziata n.31, 20121 Milan, Italy
Tel: (39) 02 2549927
Fax: (39) 02 25118366
Email: info@evolution-airsoft.com
Website: www.evolution-airsoft.com

Denmark, Sweden, Norway & Finland, France, Germany, Austria, United Kingdom, Poland, Baltic countries, Belgium, Luxembourg, the Czech Republic and Slovakia

Co. Name: ActionSportGames A/S
Add: Bakkegaardvej 304, DK-3050 Humlebaek, Denmark
Tel: (45) 49 28 18 88
Fax: (45) 49 19 31 00
Email: sales@actionsportgames.com
Website: http://www.actionsportgames.com/

The United States of America

Co. Name: Spartan Imports, Inc.
Add: 213 Lawrence Avenue, S San Francisco, California, USA 94080
Tel: (1) 650 589 5501
Fax: (1) 650 589 5502
Email: info@spartanimports.com
Website: http://www.spartanimports.com/

Taiwan

Co. Name: F-Links Int'l Enterprise Co. Ltd.
Add: No.3 Lane 62, Jiangsu 1st Rd., Lingya District, Kaohsiung City 802, Taiwan, R.O.C.
Tel: (886) 7-710 0198
Fax: (886) 7-710 0266
Email: kssu.kssu@msa.hinet.net
Website: http://www.soloman.com.tw/

Thailand

Co. Name: Vortex Co., Ltd.
Add: 92 Kasat - Nawamintra Rd. Soi Ladplachow 39 Jorakebua Ladphao Bangkok
Tel: +662 9402629 (auto 4 lines) / +668 1 8692117
Fax: +662 9402679
Email: polaris_adventure@yahoo.com
Website: http://www.classicarmy-thailand.com

Japan

Co. Name: Union Fire Company (UFC)
Add: 542-0067, 6-10-101 MATSUYAMACHI, CHUO-KU, OSAKA, JAPAN
Tel: +81-6-4304-7750
Fax: +81-6-4304-7799
Email: ufctrading@ufc-web.com
Website: http://www.ufc-web.com/

Ukraine

Co. Name: Vicantys-1
Add: Kiev Av. A. Navoi, 76, Ukraine
Tel: (380)44 4084369
Fax: (380)44 4086333
Email: vicantys_1@vionline.com
Website: http://www.militarist.com.ua/

- 7 -



www.classicarmy.com
info@classicarmy.com

WARNING

•FOR AGE 18 OR ABOVE

POUR LES PERSONNES DE PLUS DE 18 ANS

•PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.

NEGLIGENCE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION.

LA MAUVAISE UTILISATION OU LE MANQUE D'ATTENTION PEUT CAUSER DES BLESSURES.

•USER SHOULD OBEY TO THE LAWS REGARDING THE USAGE AND OWNERSHIP OF AIRSOFT ELECTRIC GUNS

L'UTILISATEUR DOIT SE CONFORMER AUX LOIS CONCERNANT L'USAGE ET LA PROPRIÉTÉ D'UN AIRSOFT ELECTRIC GUN

•FACIAL PROTECTION IS REQUIRED

LA PROTECTION DU VISAGE EST OBLIGATOIRE.

Produced by Classic Army, Hong Kong Produit par Classic Army, Hong Kong

2009-4-18 Edition 2 Yick Fung Ind. Int'l Ltd. All Rights Reserved



ARMALITE and the ARMALITE logo are registered trademarks of ARMALITE inc. U.S.A., Used under exclusive worldwide licenses for Air Soft Guns by ASG A/S, Denmark. www.actionsportgames.com